

宴会团队协议

2020年11月27日星期五

84705/LJ1

团队和活动描述

以下为南京浦东房地产开发有限公司上海苏宁环球万怡酒店分公司（地址：中国上海普陀区丹巴路99号，邮编200062）和康辉集团北京国际会议展览有限公司签订的协议，列出了详细条款和即将提供的服务。

公司名称 : 康辉集团北京国际会议展览有限公司

联系人 : 姚艺婷

地址 : 北京市朝阳区农展馆南路13号12层1510内002

手机 : +86 139 1625 9122

活动名称 : 中以（上海）创新园团队

团队客房需求

南京浦东房地产开发有限公司上海苏宁环球万怡酒店分公司已经为贵团队预留以下客房：

入住日期：2020年12月03日星期四

离店日期：2020年12月06日星期日

房间类型	2020年 12月3日	2020年 12月4日	2020年 12月5日	2020年 12月6日
预计豪华房	15	15	15	离店
团队客房价格	豪华房：人民币660元净价每间每晚，包含1份或2份自助早餐 豪华套房：人民币1,000元净价每间每晚，包含2份自助早餐			

- 上述价格为人民币并包含所有税费和服务费。
- 上述团体客房优惠价包含一份或两份自助早餐，在二楼全日餐厅享用。



上海苏宁环球
Shanghai
Changfeng Park

- 额外一份自助早餐按每位人民币 100 元净价收取。
- 提供额外加床，费用为人民币 300 元净价包含 1 份自助早餐，视可用情况而定。
- 上述团体客房优惠价包含房内有线/无线高速上网。
- 酒店允许一间客房最多入住 2 位成年人。

客房预订

客房预订清单

康辉集团北京国际会议展览有限公司 有义务在活动前 8 天将初步的客房预订清单提交给酒店。 **康辉集团北京国际会议展览有限公司** 必须在抵达日期前 5 天向南京浦东房地产开发有限公司上海苏宁环球万怡酒店分公司提交最终客房预订清单，提供以下信息给宴会统筹专员：

- 宾客姓名
- 抵达和离开日期
- 交通安排和抵达航班详情
- 支付方式
- 护照号码
- 具体要求

入住

酒店正式入住时间为预订日下午 3 点。提前抵达酒店需额外支付全天房费。

退房

酒店正式退房时间为中午 12 点。延迟退房至下午 6 点前需额外加收半天房费，下午 6 点后退房需额外加收全天房费。

截止日期

2020 年 12 月 01 日 当天或之前必须收到参加人员的预订。在截止日期当日，酒店将核查活动的预订情况，取消未预订的预留客房，并在该日期后根据当时营运情况决定是否接受以**康辉集团北京国际会议展览有限公司**。

团队客房减少/预订未到政策

酒店允许缩减为您预留的团队客房而无须支付违约金，规定如下：

<u>核查日期</u>	<u>缩减限额</u>
抵达首日前 1 天之内	每日团队客房预留数量可减少最多 2 间
抵达首当天	团队客房预留数量不予减少

如果团队客房数低于保证的客房数或者保证的客房出现“预订未到”情形，**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 负责以全额团队客房价支付合同预订。

保证预订量

所有确认的客房预订必须支付第一晚的房费定金，或使用信用卡担保，或由**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 担保。

额外客房请求

团队客房预订以外的额外客房申请将根据实际可用客房及酒店“最优有效价格”进行安排。

备注

团队客房价格仅适用于 2020 年 12 月 03 日至 2020 年 12 月 05 日每晚保证至少 10 间夜及以上的团队，总间夜数保证至少 39 间夜。如果团队客房在 2020 年 12 月 03 至 2020 年 12 月 05 日每晚保证夜间数少于 10 间夜及以上的及总间夜数少于 39 间夜，酒店保留在整个期间采用“最优有效价格”的权利。

接送机服务

虹桥机场高级轿车接送机服务，价格为单程人民币 380 元起。

浦东国际机场高级轿车接送机服务，价格为单程人民币 680 元起。

请与宴会统筹专员沟通酒店的所有往返接送安排。

会议及宴会安排

日期 / 时间	会议/宴会	场地	摆放形式	保证人数	场地租金/ 餐饮价格
2020 年 12 月 03 日					
18:00-21:00	中式晚宴	宴会厅 A 184 平方米, B1 层	圆桌式	50	中式晚宴 (分餐) : 人民币 400 元净价每位

*上述价格为人民币并包含所有税费和服务费

中式晚宴包括:

- 上述时间内的宴会厅使用
- 3小时可乐、七喜畅饮
- 一张会议接待台/签到台
- 会议基础设施及设备
- 会议液晶指示牌
- 提供10张停车券

欢迎选择如下增值服务:

- 会议超时, 每间每小时收取人民币1,000元净价

最大容量

酒店用于举办本次活动的董事会议室, 如果最终保证参加的人数增加/减少, 酒店有权修改定价和/或重新分配其他活动场地。

音响视频设备

康辉集团北京国际会议展览有限公司 如有待确认其具体的音响视频要求, 请在签署本协议书时与宴会统筹专员沟通。

最终保证人数

酒店必须在活动前至少 2 天 (即 2020 年 12 月 01 日) 内收到最终保证人数。活动费用将以最终保证的人数或实际参会人数计算, 以人数多者为准。

食物和饮料

不得自带食物及饮料进入酒店内食用, 除非提前获得酒店同意并就收费达成一致意见。

定金

项目	单价	保证房间数	保证间夜数	总计
豪华房	¥660.00	39	1	¥25,740.00
客房保证消费金额				¥25,740.00
项目	单价	保证人数	保证天数	总计
中式晚宴	¥400.00	50	1	¥20,000.00
会议和餐饮保证消费金额				¥20,000.00
客房, 会议和餐饮保证消费金额				¥45,740.00
50%预计总消费金额作为第一笔定金 在2020年12月01日前支付				¥22,870.00
尾款在活动离店当天付清				¥22,870.00

康辉集团北京国际会议展览有限公司 在 2020 年 12 月 01 日前支付人民币 22,870 元（住宿，会议和餐饮预期总额的 50%）作为不可退还的定金及预付款。实际消费总额在活动离店当天通过现金，信用卡或银行转账的方式结清。

若在 **2020 年 12 月 01 日** 前未收到公司第一笔定金及预付款，所有预留的客房和活动场所有可能将被取消，恕不另行通知，且酒店不承担任何违约责任。

银行明细

酒店银行账户明细如下：

公司名称：南京浦东房地产开发有限公司上海苏宁环球万怡酒店分公司
 开户银行：中国银行股份有限公司上海市长风商务区支行
 开户银行地址：上海市普陀区大渡河路196号
 账号：442974537222

为使酒店能够追踪款项的收取情况，请直接传真汇款单/请购单副本或发送扫描件给我们的收件人以供记录。

请注意以人民币 (CNY) 付款。

结算

将以康辉集团北京国际会议展览有限公司 的名义设置一个主账户。康辉集团北京国际会议展览有限公司 将负责以下费用：

- 所有上述合同规定的包含房费，会议和餐饮费用
- **康辉集团北京国际会议展览有限公司** 授权签字人批准的任何其他费用

活动结束后必须全额结清主账户。

个人账户

宾客个人负责其杂费。产生的所有杂费费用将由宾客个人在离开后以信用卡或现金形式结清。如果宾客个人离开时未结清，**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 负责所有未结清的款项。

损害和赔偿

康辉集团北京国际会议展览有限公司 必须在活动结束后 24 小时内整理宾客或公司的物品。除酒店自身原因外，酒店不对任何原因导致的参会人员的任何损害承担赔偿责任。同时，对于任何与会人员给酒店造成的任何损坏，**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 应根据酒店实际损失价值支付赔偿金。

预订提前

如果**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 希望在约定的日期和时间前使用活动场所，**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 必须获得酒店批准并在活动前个 3 日即 2020 年 10 月 09 日内通知酒店。

预订取消

康辉集团北京国际会议展览有限公司 签订协议后，酒店将根据协议保留会议场所。

如果签署协议后并且在活动前 6 天内取消活动，取消的这部分活动将收取相当于取消部分客房和取消部分宴会餐饮总收入 100% 的取消费。

不可抗力

发生以下情况时，在给酒店发出书面通知后，**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 可以终止本合同从而停止履行本合同规定的义务：

战争、民事骚乱或动荡、恐怖分子——恐怖分子的行为或威胁、政府机关发出的限制或减少出行的建议报告、封锁、任何政府机关的法律或条例，批准或许可证及任何相同或类似于前述的其他原因或其他紧急情况，使得公司或其成员因不合法，不可能或不安全而无法抵达上海或参加计划在酒店内举行的活动。根据本条款的规定公司终止本合同后，公司付给酒店的所有定金应退还给公司。



上海苏宁环球
Shanghai
Changfeng Park

承包商

酒店要求指定协助**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 安排会议的任何承包商遵守酒店的“承包商守则”。经承包商确认，此协议附件文本将被转发。如果**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 决定启用您指定的承包商，设计方案和布局的装修建议，包括所用材料都必须提交给酒店加以批准。酒店保留批准和/或修改此类计划的所有权利。

酒店保留批准宴会和会议区所有标志和装饰的所有权利。所有标志/装饰必须以专业方式印刷/排列，且必须匹配现有装修和颜色主题。标志不允许出现在客房、电梯、酒店大堂或建筑外部。

所有展示物或陈列品必须符合国家和上海市的消防规定。酒店不允许用图钉、订书机或任何类型的胶带在墙壁、地板或天花板上附着任何物品。如若出现未经本酒店给予书面批准或未经授权擅自行动并造成损害，维修和/或更换的成本以及此损害随之导致的业务损失应由贵公司和承包商共同负责。

如果活动主办人委托第三方协助安排活动场地装饰布置以及进行其他相关安排，则对于该第三方在酒店内对酒店财产、活动宾客以及酒店内其他宾客和酒店工作人员及其财产造成的任何损失，均由活动主办人负责承担。如果因为该第三方在酒店内对活动宾客、酒店内其他宾客和酒店工作人员及其财产造成的任何损失而导致第三方向酒店、酒店管理公司、酒店业主、万豪国际集团及其关联公司以及其各自雇员提起索赔、使其蒙受损害、损失和费用，活动主办人须对酒店、酒店管理公司、酒店业主、万豪国际集团及其关联公司以及其各自雇员蒙受的上述损害、损失和费用做出赔偿、为其辩护并使其免受任何损害。

奖励计划 – 万豪旅享家会员礼遇

活动结束约 10 个工作日后（如果活动没有被取消，且和**康辉集团北京国际会议展览有限公司** 履行本协议的条款和条件），酒店会将双倍活动积分给予以下指定的会员账户。

请选择以下一项：

联系人（在本协议第 1 页的确定联系人或本协议授权的签署人）有资格接受奖励活动积分

会员名_____

万豪奖励计划会员号_____

不接受奖励活动积分

礼赏积分的累计方式均受礼赏计划的细则及条款所约束，并依据奖励时有效的条款及细则为准。会员可以通过万豪中国网页查询礼赏计划的条款及细则。礼赏计划保留随时修改细则及条款的权利，恕不事先通知。

未经上述人士事先书面同意，不得撤回其获得礼赏积分的资格。礼赏计划所有细则及条款适用。

万豪礼赏不适用于任何政府活动或任何国有企业/国有控股企业的活动。任何政府雇员、国有企业或国有控股企业的雇员以及任何预订该等活动的中介机构均无资格获得万豪礼赏积分。

适用法律

有关本协议的有效性、解释和履行，以及相关争议的解决将受中华人民共和国法律管辖和解释。

争议解决

当因履行本协议而引发争议时，可通过双方协商解决争议。如果无法通过协商解决，此类争议、矛盾或要求，包括对协议有效性或存在性的争议，应交由酒店所在地的人民法院解决。

会议创意平台

万豪致力于为您呈现更多元化，更有针对性，更难忘的宴会及会议体验。会议创意平台通过与您共享定制创意模板，从视觉角度极大简化了您的会议策划流程。

激发您的灵感，提升整体宴会及会议体验。不论从会场布置，科技展现还是餐饮服务，会议创意平台都是您寻求创新体验的一站式目的地。以上创意供您参考，如有需要请联系酒店。

确认

双方确认了解，活动场所已暂时预留，但不确保留给**康辉集团北京国际会议展览有限公司**，直到南京浦东房地产开发有限公司上海苏宁环球万怡酒店分公司收到本协议书的签署文本和定金。最终确认日期为**2020年12月01日**。如果在**2020年12月01日**前未收到本协议书的签署文本和定金，酒店保留不经另行通知而解除所有住宿和会议室预留的权利。

万豪酒店拥有优秀专业的宴会统筹专员，会始终关注各项细节。他们负责与会议组织者保持联络并在活动之前、活动期间和活动结束后协调所有安排工作。专门负责贵公司的宴会统筹专员将在本协议书签署后联系贵公司并确定所有未决细节。



上海苏宁环球
Shanghai
Changfeng Park

感谢贵公司选择在南京浦东房地产开发有限公司上海苏宁环球万怡酒店分公司举办活动。我们将竭尽全力使贵公司的活动取得圆满成功。如需进一步了解上述任何内容，请随时与酒店直接联系。

敬请知悉，根据《上海市公共场所控制吸烟条例》，本酒店所有室内区域禁止吸烟。感谢您的理解和配合！

本市室内及公共场所全面禁烟。对于违反该规定的行为，除政府有关部门规定的罚金以外，酒店将收取至多人民币5,000元的深度清洁费。房间内收取至多人民币1,000元的深度清洁费。

自 2019 年 7 月 1 日起，为贯彻落实上海市文化和旅游局《关于上海市旅游住宿行业不主动提供酒店客房一次性设施的意见》的相关规定，推动旅游住宿业限制或减少提供一次性日用品，倡导绿色消费。根据规定，以下 6 项酒店一次性日用品将不得主动放置于客房内包括：牙刷、梳子、剃须刀、指甲锉、鞋擦等。请联系酒店“为您服务专线”或在“万豪旅享家”APP 上留言告知我们您的需求。

酒店代表：

南京浦东房地产开发有限公司
上海苏宁环球万怡酒店分公司

公司代表：

康辉集团北京国际会议展览有限公司

.....
姓名：钱寅啸
职位：资深销售经理 - 宴会预定中心
日期：

.....
姓名：
职位：
日期：
公章：

.....
姓名：武晓颖
职位：销售总监
日期：

.....
姓名：
职位：
日期：

附件：

位上菜单

江南锦绣冷菜拼

松茸菜胆炖明月

黑椒牛肉配春鸡

银丝开边小青龙

兰花鲍鱼红烧肉

焦葱碳烤银鳕鱼

羊肚菌扒娃娃菜

桃胶莲子银耳羹

火腿萝卜丝饼

万怡甜品水果盆